

喬縣令機智斷案

清朝有個讀書人名為喬世榮，長得很醜，不拘小節，但卻很會讀書，文章也寫得很好。有一年科舉考試終於考上了，等待分發時，因為沒有錢行賄，所以坐了好久的冷板凳，最後只能分發到一個小縣當七品縣令。

在前往小縣任職縣令的途中，碰到二個人在激烈的爭吵，一問之下才知道，其中有一位老人撿到了年輕人的錢袋，因為老人心地善良，就在原地等待遺失錢袋的人回來領。誰知道那遺失錢袋的年輕人，反而一口咬定錢袋裝有五十兩銀，而不是現在的十兩銀，圍觀的民眾也替老人抱不平。

這時喬縣令首先向老年人問話：「你撿到這錢袋，都沒離開原地？」老人回答：「沒有。」喬縣令又問：「有沒有人看到？」部分圍觀民眾紛紛願意替老人做證。喬縣令心中已經有了答案，便說：「這就對了，老人撿到的錢袋，是裝十兩銀，那就不是年輕人的五十兩銀的錢袋。老年人拾金不昧，我判定將十兩銀的錢袋賞給老人，至於年輕人的五十兩銀錢袋，你就自己再去找一找吧！」這時圍觀的民眾都異口同聲稱讚喬縣令是個好官啊！



小啟示

撿到錢袋的老人拾金不昧，最後得到了十兩銀；年輕人卻因為一時的貪念，而失去了十兩銀，所以我們每個人都不可讓一絲一毫的貪念在心中發芽。

Magistrate Jiao's Witty

In the Qing Dynasty(A.D.1614-1912), one called Jiao Shi-Rong was very ugly in appearance and not detailed in manner, but he was very studious and wrote good articles. Eventually, he passed the imperial exam, since he had no money for bribery, he was ignored for a long time and finally was assigned as a lower ranking magistrate in a remote county.

When he was on his way to assume the post, he came upon two people arguing. After enquiring, he realized that an old man found a young man's wallet. The old man was kind and he stayed where he had found it and waited for the owner. However, the young man claimed that there were fifty taels of silver instead of ten. All the passersby defended the old man.

First of all Magistrate Jiao asked the old man, "You never leave this place when you found the wallet?" The old man answered, "No." Jiao asked again, "Can anyone prove it?" Some people in the crowd were willing to be the witness. Jiao made up his mind and said, "That's it. The wallet that the old man had found contained just ten taels of silver, then it shouldn't be the one that belongs to the young man. The old man is not greedy, therefore as judge, I declare the old man should be rewarded with the ten taels of silver. As for the young man, you should look for the wallet of fifty taels somewhere else." The crowd praised Jiao as an impartial magistrate.



Moral of the Story

The old man was not greedy when he found the wallet, therefore he was rewarded with ten taels of silver, while the young man lost his money due to his greed. We should not allow the seed of greed to grow in our mind.